





乾隆甲辰

方

言

杭州刻本

重校方言序

方言至今日而始有善本則吾友休寧戴太史東原氏之爲也義難通而有可通者通之有可證明者臚而列之正訛字二百八十一補脫字二十七刪衍字十七自宋以來諸刻洵無出其右者乾隆庚子余至京師得交歸安丁孝廉小雅氏始受其本讀之小雅於此書采獲裨益之功最多戴氏猶有不能盡載者因出其鈔集衆家校本凡三四細書密札戢香行間或取名刺餘紙反覆書之其已聯綴者如百納衣其散度書內者紛紛如落葉勤亦至矣以余爲尚能讀

此書也。允舉以畀余，余因以考戴氏之書，覺其當增正者尚有也。劉歆求方言入錄，子雲不與，故藝文志無之。乃班氏於雄本傳舉其所著書，亦闕方言。世不能無疑。考常璩華陽國志載雄書，凡太予法言、訓纂、州箴、反離騷，皆與傳同，而不及四賦。乃云典莫正於爾雅，作方言，此最爲明證。應劭而下稱引，日益多，而是書遂大著。其卷數則歆書中云十五卷，郭景純序亦云三五之篇。隋唐以下志皆云十三卷，并合與遺脫不可知。然定在郭注之後。宋志又云十四卷，當因劉歆書與雄答書向附在簡末者，亦別爲卷而并數。

之也。雄識古文奇字，嘗作訓纂篇，今不傳。趙宋時書學生亦令習方言，則方言中字其傳授必有自如。豈齟齬齊僂譽之類，凡舊所傳本皆然。考之漢隸，亦有證據，正不必執說文之體以盡易之。又其中有錯簡兩條，亦尚有字當在上條之末，而誤置下條之首，及不當連而連者，有過信他書輒改本文者，注及音義又有遺者，誤改者，余以管見合之。丁君校本復改正百廿有餘條，具著其說，可覆案也。郭氏注爾雅三卷，又有音義一卷，則知此書之音亦必不與注相雜。廁後人取便讀者，遂併合之，以郭音古雅難曉，又附益

以近人所音如通志載有吳良輔方言釋音一卷此書當有摭摭及之者余欲使注自爲注仿劉昭注補續漢志之例進郭注爲大字而音則仍爲小字雖未必卽還景純之舊觀然要使有辨焉爾至集各家說及文昭之說上又加圓圍以隔之戴書已行世故唯錄其切要者舊本又有云字一作某者疑出於鼂公武子止氏案鼂讀書志云予傳方言本於蜀中後用國子監刊行本校之多所是正其疑者兩著之据斯言則知爲鼂氏所加無疑也予嘉丁君之績而惜其不登館閣書成不得載名於簡末世無知焉又其所

緝綜者紛綸參錯不易整比久久將就散失不愈可惜乎故以餘閒爲成就之如此丁君名杰今已成進士待學博士闕於杭州其學實不在戴太史下云乾隆四十有七年五月朔杭東里人盧文昭書於山右三立書院之須友堂

方言序

郭璞

蓋聞方言之作出乎輶軒之使所以巡遊萬國采覽  
異言車軌之所交人迹之所蹈靡不畢載以爲奏籍  
周秦之季其業隳廢莫有存者暨乎揚生沈淡其志  
歷載構綴乃就斯文是以三五之篇著而獨鑿之功  
顯故可不出戶庭而坐照四表不勞疇咨而物來能  
名考九服之逸言標六代之絕語類離詞之指韻明  
乖途而同致辨章風謠而區分曲通萬殊而不雜真  
洽見之奇書不刊之碩記也余少玩雅訓旁味方言

復爲之舛觸事廣之演其未及摘其謬漏庶以燕石  
之瑜補琬琰之瑕俾後之瞻涉者可以廣寤多聞爾

雄爲郎一歲作繡補靈節龍骨之銘詩三章及天下

上計孝廉雒問異語紀十五卷積二十七年漢成帝

時

○此四字誤當作王莽時

劉子駿與雄書從取方言曰歆叩頭

昨受詔必五官郎中田儀與官婢陳徵駱驛等私通

盜刷越巾事卽其夕竟歸府詔問三代周秦軒車使

者適人使者

○玉海引古文苑適人二字在軒車使者上無下使者二字

以歲八

月巡路衆

音求又於加切○案當與求音義同

代語僮謠歌戲欲得其

最目因從事郝隆衆之有日篇中但有其目無見文

者歆先君數爲孝成皇帝言當使諸儒共集訓詁爾

雅所及五經所詁不合爾雅者詁籀爲病及諸經氏

之屬皆無證驗博士至以窮世之博學者偶有所見  
 非徒無主而生是也會成帝未以為意先君又不能  
 獨集至於歆身脩軌不暇何惶更創循軌當本是  
 屬聞子雲獨採集先代絕言異國殊語以為十五卷  
 其所解略多矣而不知其目非子雲澹雅之才云澹  
 古瞻字沈鬱之思○古文苑思作志李善注任不能經  
 年銳精以成此書良為勤矣歆雖不邁過庭亦克識  
 先君雅訓三代之書蘊藏於家直不計耳今聞此甚  
 為子雲嘉之已今聖朝留心典誥發精於殊語欲以  
 驗考四方之事不勞戎馬高車之使坐知徭俗適子

雲攘意之秋也不以是時發倉廩以振瞻殊無為明

語將何獨挈一作之寶上以忠信明於上下以置恩

於罷朽所謂知蓄積善布施也蓋蕭何造律張倉推

歷皆成之於帷幕貢之於王門功列於漢室名流乎

無窮誠以隆秋之時收藏不殆○殆與饑春之歲散

之不疑故至於此也今謹使密人奉手書願頗與其

最目得使入籙令聖朝畱明明之典歆叩頭叩頭

雄叩頭賜命謹至又告以田儀事事窮竟白案顯出

甚厚甚厚田儀與雄同鄉里幼稚為鄰長艾相更七

十二家集及文章辨體視覬動精采似不為非者故舉至



日雄之任也

○七十二家集百三名家集日俱作之誤也舉者任者各是一人觀下文可見

不意淫迹

○此下本有汙字今從七十二家集刊去

暴於官朝令舉者懷

報而低眉任者含聲而宛舌

○令各本誤作今戴據文義改正宛舌舊本作

冤舌亦誤雄傳云欲談者宛舌而固聲今据此改正

知人之德堯猶病諸雄何

慚焉叩頭叩頭又敕以殊言十五卷君何由知之謹

歸誠底裏不敢違信雄少不師章句亦於五經之訓

所不解常聞先代輜軒之使奏籍之書皆藏於周秦

之室

○常字各本皆同李善注文選兩引此一作常一作嘗雖義皆可通而常聞猶云習聞雄自別

有意戴乃以

及其破也遺棄無見之者獨蜀人有嚴

君平

○君平名遵本姓莊法言問明篇蜀莊沈冥蜀莊之才之珍也皆指此人此亦本是莊君平後

漢明帝諱莊始改為嚴雄在前無由預避蓋後人習熟於嚴君平之稱因誤改之也臨邛林閭

翁孺者

○戴云案廣韻林閭氏出自嬴姓正與此稱合華陽國志乃云林閭字公孺誤也

好訓詁猶見輜軒之使所奏言翁孺與雄外家牽連

之親又君平過誤有以私遇少而與雄也君平財有

千言耳翁孺梗概之法略有翁孺往數歲死婦蜀郡

掌氏子無子而去而雄始能草文先作縣邸銘王何

頌階闈銘及成都城四隅銘蜀人有楊莊者為郎誦

之於成帝成帝好之以為似相如雄遂以此得外見

此數者皆都水君常見也故不復奏

○古文苑注云都水君歌父向

也雄為邛之歲自奏少不得學而心好沈博絕麗之

文願不受三歲之奉且休脫直事之繇得肆心廣意以自克就有詔可不奪奉○可者免其直事之役仍不奪其郎俸令尙

書賜筆墨錢六萬得觀書於石室○戴云各本室誤作渠蓋後人所改

左思魏都賦闕玉策於金騰案圖錄於石室劉逵注云揚雄遺劉歆書曰得觀書於石室文心雕龍事類篇曰夫以子雲之才而自奏不學及觀書石室乃成鴻裁表裏相資古今一也今據以訂正如是

後一歲作繡補靈節龍骨之銘詩三章○口文苑注云繡補疑是

裊禱之類靈節靈壽杖也龍骨水車也丁云案華陽國志巴志竹木之瑣者有桃支靈壽巴東郡胸忍縣有靈壽木蜀志廣漢郡五城縣出龍骨云龍升其山值天門閉不達墮死於此後沒池中故掘取得龍骨

成帝好之遂得盡意故天下上計孝廉及內郡衛卒會者雄常把三寸弱翰齋油素四尺以問其異語歸

卽以鉛摘次之於槧二十七歲於今矣○案雄年四十一餘游京師

見雄傳贊其上甘泉諸賦當在成帝元延二年古文苑注云計雄此時年近七十蓋在天鳳三四年間而語言或交錯相反方覆論思詳悉集之燕其疑○古

文苑注云會集所未聞使疑者得所安張伯松不好雄賦頌之文然亦

有以奇之常為雄道言其父及其先君熹典訓○此不誤則前常聞之不必改嘗聞益明矣言字疑衍張伯松名竦張敞孫其父吉杜鄴從受學焉事見漢書屬雄以此篇目頗示其成者伯松曰是懸諸日月不

刊之書也○頗示其成者一本作頗示之三字李善注任昉蕭公行狀引作頗示其成者煩字

恐誤戴云示其成者又言恐雄為太玄經由鼠坻之

與牛場也如其用則實五稼飽邦民否則為牴糞弃

之於道矣而雄般之

○古文苑注云般蒲官切樂也戴本改作般云古服字案雄自

以為有樂乎此間伯松之言仍自若也作般字是

伯松與雄獨何德慧

○古文苑

注云漢人用慧字多與惠通

而君與雄獨何譖隙而當匿乎哉其

不勞戎馬高車令人君坐幃幕之中知絕遐異俗之

語典流於昆嗣言列於漢籍誠雄心所絕極至精之

所想邁也扶聖朝遠照之明

○此足上語耳扶改作夫者非下句上雖似有

脫文然此篇古質自不當以近代文字律之若謂引起下句則用聖朝二字足矣加夫字便成時下語氣

遠照之明四字果何所指而漫為貢諛邪知子雲必不爾使君求此如君之意誠

雄散之之會也

○答歌書中語

死之日則今之榮也不敢有

貳不敢有愛少而不以行立於鄉里長而不以功顯

於縣官著訓於帝籍但言詞博覽翰墨為事誠欲崇

而就之不可以遺不可以怠即君必欲脅之以威陵

之以武欲令入之於此此又未定未可以見今君又

終之則縊死以從命也

○今戴本改作命

而可且寬假延期

必不敢有愛

○戴云而如古通用

雄之所為得使君輔貢於明

朝則雄無恨何敢有匿唯執事圖之長監於規繡之

就死以為小雄敢行之

○古文苑注云言當長以所規為監得緝成其書以死為

輕謹因還使雄叩頭叩頭

盛氏所藏李孟傳本無此二書不知本未刻抑其本偶脫也

方言讎校所据新舊本并校人姓名

宋曹毅之本

明正德己巳影鈔戴所引曹本甚佳遠勝於李文校本

明永樂大典本

此與曹本並戴本所据

明正德丁卯華理本

但見影鈔者

明新安吳瑄本

明新安程榮本

明武林何允中本

明錢唐胡文煥本

明鄭樸編子雲集本

明天啓丁卯虎林郎奎金本

明海寧陳與郊類聚本

曲阜新刻新安戴震東原校本

名疏證

曲阜孔繼涵體生校

餘姚邵晉涵二雲校

元和余蕭客仲林校

長洲汪潛又陶校

嘉定錢大昭晦之校

据廣雅

寶應劉台拱端臨校

以二正德本校胡本

歸安丁杰升衢合衆家本校

餘姚盧文弨紹弓覆校授梓

宋李孟傳刻本

梓粗竣始得見此本有不及載者補遺具之

崇此非李孟傳本

仁和孫志祖詒穀校

仁和沈景熊朗仲校

新安鮑廷博以文校

三君皆梓成後覆校

輜軒使者絕代語釋別國方言第一

漢揚雄紀

晉郭璞注

黨曉哲知也○知音智廣雅作古文智楚謂之黨注黨朗也解寤

見或曰曉齊宋之間謂之哲

虔儂音慧也注謂慧了秦謂之謾注言謾訛謾莫錢反又亾

山反訛音大和反○案卷十二內謾亦音草錢反是舊讀如此非傳寫之誤本或刪去前一音非也今人

音莫半反訛音謾亦誤到今皆改正晉謂之懇音悞或先音訛後音謾○今以小兒慧者曰宋楚之間謂之捷○廣雅作捷同

乖當即懇之轉音便捷也楚或謂之譎他和亦今通語自關而東趙

便捷也楚或謂之譎他和亦今通語自關而東趙

宋本無題名二字行

慧琳音義四十五列注謂了  
慧  
原本玉篇引秦音謂慧為  
謾郭璞曰言訛也  
案注謾依古本當作謾  
故先音訛後音謾楚音悞  
往曰或訛謾而不疑亦一證也  
又案慧就為謾訛首匿結  
勿卿是漢人亦言謾訛

魏之間謂之黠或謂之鬼注言鬼脈也今吳越語尚

然脈舊作眇誤黠鬼脈亦見卷十注

娥嫵音盈說文嬴从女嬴省聲文昭案嬴力為反

嫵字說文所無廣韻以嬴為秦姓嫵為美好兒知方

未見今故從衆注好也秦曰娥注言娥娥也宋魏之間

謂之嫵注言嫵嫵也秦晉之間凡好而輕者謂之娥

自關而東河濟之間謂之媯莫交反今關西人亦呼

好為媯或謂之姣音狡言姣潔也趙魏燕代之間曰

姝昌朱反又音株案注亦四方通語或曰姝音姝

言姝容也自關而西秦晉之故都曰妍五干反妍音妍

秦舊都今扶風雍丘也晉舊都今太原晉陽縣也其

俗通呼好為妍好其通語也

烈五割反餘也注謂遺餘也遺舊誤烈今陳鄭之

閒曰枿晉衛之間曰烈爾雅釋詁郭注晉衛之間

異文與此互秦晉之間曰隸音謚案隸字從宋刻

氏傳作肄肆餘音以注傳曰夏隸是屏或曰烈

台音怡胎陶鞠養也注台猶頤也晉衛燕魏曰台陳楚

韓鄭之間曰鞠秦或曰陶汝穎梁宋之間曰胎或曰

艾注爾雅云艾養也

憚亡輔反憚音淹憐牟愛也韓鄭曰憚晉衛曰憚注憚憚

齊語戎車侍游車之製音此

楚琳音義六十七引藥謂殘

餘也乃注之異文

原李玉篇食部引晉衛之間

謂曰枿郭璞曰謂殘餘也

案玉篇引作殘餘是也裂枿

餘也枿伐木餘也別禽獸所

食餘也皆轉相訓

隸李本音謚二於音反與隸

之以自反為以聲音時讀肆

多意氣也汝穎之間曰憐宋魯之間曰牟或曰憐憐  
通語也爾雅釋詁憐作憐疏引此文或曰憐之上  
有秦字係誤衍楊倞注荀子榮辱篇引此文

牟作憐  
古通用

凌音陵憐矜○廣雅矜作  
齡古通用悼憐哀也注凌亦憐耳齊魯

之間曰矜陳楚之間曰悼趙魏燕代之間曰凌自楚

之北郊曰憐秦晉之間或曰矜或曰悼

咍香遠反唏虛几反忤音灼怛痛也凡哀泣而不止曰

咍哀而不泣曰唏於方則楚言哀曰唏燕之外鄙注

鄙邊邑名朝鮮洌水之間洌音烈注朝鮮今樂浪郡是

也洌水在遼東○樂浪音洛郎少兒泣而不止曰咍注少兒

慧琳音義引齊宋之間  
謂啼極聲曰痛

猶言小兒自關而西秦晉之間凡大人少兒泣而不

止謂之嗒上尚反○案哭極音絕亦謂之嗒平原謂

啼極無聲謂之嗒注今關西語亦然嗒音亮楚謂之

嗒叫逃兩音字齊宋之間謂之暗音蔭或謂之怒歷

反○案廣雅欬嗒欬即

悼怒悴愁魚吝反○吝傷也注詩曰不愁遺一老亦

恨傷之言也自關而東汝穎陳楚之間通語也○丁

句首似少一傷字汝謂之怒秦謂之悼宋謂之悴楚穎之

謂之愁

慎濟瞻作念反怒濕桓憂也注瞻者憂而動也○濟

元應音義引秦晉謂傷為  
悼

方言 卷一 三 抱經堂校定本



原本玉篇水部濕字下引方言此節均作濕又引郭璞曰濕者生意惜也

其不濟也古人注宋衛或謂之慎慎或曰瞻陳楚或曰濕澤語每有相反者  
或曰濟自關而西秦晉之間或曰怒或曰濕自關而西秦晉之間凡志而不得欲而不獲高而有墜得而中注謂之濕澤濕者失意潛沮之名沮一作阻濕舊皆作溼案楊僚注荀子脩身篇不苟篇引方言皆作濕優也今據此作濕字當讀為侘合反今吳越語猶然憂優古或通用楊注有墜誤作不墜得而中注作行而中止又李善注陸機詩引方言懈憂也今諸本皆作怒

謂之怒  
鬱悠懷怒惟慮願念靖慎慎思也晉宋衛魯之間謂之鬱悠注鬱悠猶鬱陶也惟凡思也慮謀思也願欲思也念常思也東齊海岱之間曰靖注岱太山秦晉或

曰慎凡思之貌亦曰慎慎注謂感思者之容或曰怒

敦豐鴟鴟注鴟鴞○音鴟鴞此省音字下皆故此觀史漢

傳音儋荷之儋也鴟鴟注鴟鴞○音鴟鴞此省音字下皆故此觀史漢

將大也○爾雅釋詁介奘奘作壯奘凡物之

大貌曰豐句厖句深之大也東齊海岱之間曰奘或

曰懶宋魯陳衛之間謂之暇或曰戎秦晉之間凡物

壯大謂之暇或曰夏秦晉之間凡人之大謂之奘或

謂之壯燕之北鄙齊楚之郊或曰京或曰將皆古今

語也注語聲轉耳初別國不相往來之言也今或同

而舊書雅記故俗語不失其方注皆本其言之所出

也雅尔雅也尔舊本作小誤而後人不知故為之作釋也

**注**釋詁釋言之屬戴云此自明作書之意謂舊書

人不知故為作方言以釋之郭注皆誤丁云漢書敘

傳函雅故通古今故如詩魯故韓故之故與詰同雅

當如郭氏解若以雅為常下節古雅訓古常尤不成

辭且舊書二字亦不類漢人句法文昭案丁說是也

書雅當連文記謂記載故謂訓故俗語鄉俗之語為

之作釋乃自明作此書之意此則不當如郭氏所云

耳

尔雅疏引假作假某韻因

假音駕亦音格本格古格懷摧詹戾艘古屆至也邠唐冀

兗之閒曰假或曰格注邠今在始平漆縣唐今在太

原晉陽縣齊楚之會郊注兩境之閒或曰懷摧詹戾

楚語也注詩曰先祖于摧六日不詹魯侯戾止之謂

也此亦方國之語不專在楚也艘宋語也皆古雅之

別語也注雅謂風雅今則或同

嫁逝徂適往也自家而出謂之嫁由女而出為嫁也

列子天瑞篇子列子居鄭圃將嫁於衛謂自家而

出也由與猶同郭注爾雅釋詁引此文猶女出為嫁

然則而字逝秦晉語也徂齊語也適宋魯語也往凡

語也文作退

謾台蠻怡脅鬩呼隔懼也燕代之閒曰謾台齊楚之

閒曰脅鬩宋衛之閒凡怒而噎噫注噎噫謂憂也

媾謂之脅鬩注脅鬩猶鬩沐也又脅鬩亦作脅憫憫

十舊作南楚江湘之閒謂之嘽嘽注湘水名今在零

元應音義十云嚇方言作恐憫又十一云方言作恐憫郭璞音呼隔反又卷十四引憫閼懼也原本玉篇言部引謾念懼也蓋代之閒曰謾也

陵音香遠反。○音嘽嘽音廣雅作嘽嘽音嘽嘽音古通用曹憲音嘽嘽音火袁反

虔劉慘淋殺也注今關西人呼打為淋音廩或秦晉

宋衛之間謂殺曰劉晉之北鄙亦曰劉秦晉之北鄙

燕之北郊翟縣之郊謂賊為虔注今上黨潞縣即古

翟國晉魏河內之北謂淋曰殘楚謂之貪南楚江湘

之間謂之欺注言欺淋難狀也廿四年傳狄固貪淋

釋文及正義並引方言殺人而取其財曰淋今無此語欺俗本誤作欺宋本不誤廣雅欺婪貪也曹憲音

感反歎音反注詐欺也

亟憐憫掩愛也東齊海岱之間曰亟欺詐欺也舊本

亟廣雅作恆曹憲音欺革九力二反今据改正自關而西秦晉之間凡相敬

按亟苟同音聘札記君賓為苟敬與此亟字誼正合

愛謂之亟陳楚江淮之間曰憐宋衛邠陶之間曰憫

或曰掩注陶唐晉都處

脣黎耄耄耄之省文猶耄亦作耄鮒老也東齊曰脣注言秀脣也

燕代之北鄙曰黎注言面色似凍黎宋衛兗豫之內

曰耄注八十為耄音經案耄今並讀田節反易秦

晉之郊陳兗之會曰耄鮒考音注言背皮如鮒魚

脩駿融繹尋延長也陳楚之間曰脩海岱大野之間

曰尋注大野今高平鉅野宋衛荆吳之間曰融自關

而西秦晉梁益之間凡物長謂之尋周官之法度廣

為尋注度謂絹帛橫廣幅廣為充注爾雅曰緇廣充

方音 卷一 六 抱經堂校定本

幅延永長也凡施於年者謂之延施於衆長謂之永

**注**各隨事為義。延永長也攷宋本亦如是李善注

方言延長也於嵇康養生論又引作延年長也蓋即

櫟括施於年者謂之延意爾雅疏引方言遂作延年

長也下永字則下文永字何所承乎若上文作延年

疏或遂据爾雅疏改此文誤甚案書惟以永

年降年有永有永永未嘗不可施於年也

允訖音謹恂音荀展音亮穆音信也齊魯之間曰允燕代東

齊曰訖宋衛汝潁之間曰恂荆吳淮汭之間曰展

汭水口也音芮西甌音嘔毒屋黃石野之間曰穆音西甌

駱越別種也其餘皆未詳所在衆信曰諒周南召南

衛之語也爾雅釋詁訖作諫恂作詢諒作亮音

碩沈巨濯訖敦夏于大也注訖亦作芋音義同耳

反齊宋之間曰巨曰碩凡物盛多謂之寇注今江東

有小鳥其多無數俗謂之寇音齊宋之郊楚魏之際

曰夥音禍自關而西秦晉之間凡人語而過謂之過于

反或曰僉東齊謂之劒或謂之弩弩猶怒也陳鄭之

閒曰敦荆吳揚甌之郊曰濯中齊西楚之間曰訖注

西楚謂今汝南彭城自關而西秦晉之間凡物之壯

大者而愛偉之謂之夏周鄭之間謂之嘏音柳洛

齊語也于通語也案陳鄭之間曰敦至末當接前

盛多謂之寇至弩猶怒也當提出別為一條舊本皆

誤故舊誤作暇今從宋本改正爾雅釋詁作假亦訓

小雅疏引音荀作音詢

原本玉篇言部引訖若言也中齊西楚之郊曰訖

為大柳音洛舍  
反則當與林同

抵觸音致會也雍梁之間曰抵秦晉亦曰抵音致凡會物

謂之敵音抵抵舊本作抵誤今據廣雅改觸抵乃

華琴音誇賊也音華琴亦華別名齊楚之間或謂之華或

謂之琴音華案正文兩華字當作琴說文榮也戶瓜切

州从夸今經傳  
華等通作華

墳地大也青幽之間凡土而高且大者謂之墳音即

大陵也

張小使大謂之廓陳楚之間謂之摸音莫俗本多

宋本

元應音義十五引摠續也

嫖蟬音火全音剡攔音諾未續也楚曰嫖音絕句蟬出也

別異義楚曰蟬或曰未及也音未案未續則欲續之

廣雅乃以未  
亦訓續誤

踏音古踏字音遙跂音拂跳也楚曰跂音勅厲音亦中州語

陳鄭之間曰踳楚曰蹠自關而西秦晉之間曰跳或

曰踏音案踏本或作

躡音質跂音企格音亦訓來也音案格來躡音濟渡音案

爾雅釋詁釋文躡子兮反躡躡登也自關而西秦晉

之間曰躡東齊海岱之間謂之躡魯衛曰鄆梁益之

間曰格或曰跂

方言

卷一

八

抱經堂校定本

原本玉篇食部自關以西秦晉之間凡取物而逆謂之篡

逢逆迎也自關而東曰逆自關而西或曰迎或曰逢

擣常含反擣音蹇擣音蹇擣音蹇取也南楚曰擣陳宋之間

曰擣衛魯揚徐荆衡之郊曰擣注衡衡山南岳名

在長沙自關而西秦晉之間凡取物而逆謂之篡楚

部或謂之挺案擣亦音牽與擣同擣亦作拓說文拓拾也陳宋語篡舊本誤作篡又有

音饌二字乃後人隨字為音失之不審今據爾雅釋詁篡取也說文並而奪取曰篡漢書衛青傳公孫敖

與壯士往篡之師古曰逆取曰篡今定作篡字篡音初患反不當音饌故并刪去之今杭人猶有此語音

近撮蓋即篡聲之轉

養音非餽音昨食也陳楚之內相謁而食麥餽音旃謂之養

注餽糜也楚曰餽凡陳楚之郊南楚之外相謁而餐

注晝飯為餐謁請也舊本餐作殮誤案廣雅作滄與餐音義同或曰餽

或曰餽音黏秦晉之際河陰之間曰餽惡恨反餽五恨反注

今馮翊郃陽河東龍門是其處也案晉志河東郡無龍門縣亦當載龍門山何并遺之說者疑龍門縣

魏太武置考隋志龍門縣下云魏置龍門郡是於縣

置郡治不可以魏置為句又考魏書地形志龍門縣屬北鄉郡無注益知非魏始置郭本河東人不宜有

誤注此秦語也注今關西人呼食欲飽為餽

釗居遼反薄勉也注相勸勉也秦晉曰釗或曰薄故其

鄙語曰薄努猶勉努也注如今人言努力也南楚

外曰薄努自關而東周鄭之間曰勗釗沈齊魯曰勗

茲注勗勗亦訓勉也

原本玉篇食部引陳楚之郊南楚之外相謁而食曰餽人引律食之楚謂相謁食麥為餽也又引南楚之外相謁而餽曰餽又引相謁而食者表之說秦晉之際河陰之間曰餽體此真秦語也

輜軒使者絕代語釋別國方言第一

李本与正文連接

輜軒使者絕代語釋別國方言第二

鈔錯眇反。即今所謂俏也。廣韻俏醋好貌。僚洛大反。好也。青徐海岱之間

曰鈔或謂之僚注今通呼小姣潔喜好者為僚鈔好

凡通語也

朦忙紅反。厖鴟豐也。說郛本豐。下有大字。自關而西秦晉之間

凡大貌謂之朦或謂之厖豐其通語也。趙魏之郊燕

之北鄙凡大人謂之豐人。燕記曰一本燕記。上有故字。豐人

杼首杼首長首也。楚謂之杼音序燕謂之杼燕趙之間

言圍大謂之豐注謂度圍物也

娃烏佳反。媼諾過反。窈途了反。豔美也。吳楚衡淮之間曰娃

慧琳音義九十五引凡物大兒曰厖

元應音義引秦晉之間謂美色為豔也

南楚之外曰媼注言媼媼也宋衛晉鄭之間曰豔陳

楚周南之間曰窈自關而西秦晉之間凡美色或謂

之好或謂之窈故吳有館娃之宮秦有漆娥之臺注

皆戰國時諸侯所立也漆音七○秦有二字秦晉之

間美貌謂之娥注言娥娥也美狀為窈注言閑都也

美色為豔注言光豔也美心為窈注言幽靜也

奕傑音容也自關而西凡美容謂之奕或謂之傑注

奕傑皆輕麗之兒宋衛曰傑陳楚汝潁之間謂之奕

顛音下作聯音字注舒灼音揚睇音雙也廣

韻膾雙也各本作瞻今從宋本作睇又雙南楚江淮

各本作隻戴据玉篇廣韻定作雙今從之

之閒曰顛或曰睇好目謂之順注言流澤也驢瞳之

子注驢黑也謂之聯注言聯邈也宋衛韓鄭之間曰

鑠注言光明也燕代朝鮮洌水之間曰盱注謂舉眼

也或謂之揚注詩曰美目揚兮是也此本論雙耦因

廣其訓復言目耳

嬰魏羌箠反○嬰舊本誤作魏今据廣雅笙拏音摻音

改正說文嬰媿也與媿音訓亦相近

反細也自關而西秦晉之間凡細而有容謂之嬰注

嬰魏嬰小成兒或曰媿度指注言媿借也度指反音

從卷六內音改正注媿借各本作媿借今從宋本案

說文媿媿行也是支切援以互証可也必以彼易此

未安所凡細兒謂之笙斂物而細謂之拏或曰摻



儂

**注**言瓌瑋也

渾

**注**們渾肥滿也

臍

**注**臍

臍

咽充壯也

臍

泡

盛也

儂自關而西秦晉

之間語也陳宋之間曰儂

**注**儂

儂伴麤大兒江淮之

曰泡

**注**泡

泡肥洪張兒秦晉或曰臍梁益之間凡人言

盛及其所愛

偉其肥

臍謂之臍

**注**肥

臍多肉而西上

舊本脫儂字戴本增之是也偉上各本有曰字偉作諱宋本作偉案文選鄒陽書有壤子李善注引方言瑋其肥盛晉灼注漢書以瑋為諱今考說文亦作諱字諱其肥盛今俗間於小兒猶然似亦不為無理唯曰字為行無疑耳今江淮人謂質弱力薄者為臍亦語之反也

私策

纖

菴

穉

小也

自關而西秦晉之

郊梁益之間凡物小者謂之私

**注**私

字今案當為衍文

元應音義凡十三引禮盛也

或曰纖縉帛之細者謂之纖東齊言布帛之細者曰

綾

**注**秦晉曰靡

靡細好也

近校者据李善注長門賦魯靈光殿賦引此

注皆作靡靡因謂脫一靡字當補不知善但順賦之成文耳如善注陸機詩奕奕馮生引方言自關而西凡美容謂之奕奕今方言奕字並不重此類非一皆不當增

菴

**注**鋒

萌始出穉年小也

木

細

枝

謂之

杪

也江淮陳楚之內謂之蔑

**注**蔑

小兒也青齊兗冀之

閒謂之

莧

燕之

北鄙朝鮮冽水之間謂

之策故傳曰慈母之怒子也雖折莧笞之其惠存焉

**注**言教在其中也

殫

於怯

殊

微也

宋衛之間曰殫自關而西秦晉之

元應音義十八引郭璞曰言杪者稍微也  
慧琳音義世一引機小兒也  
華嚴音義一引杪言稍也  
文選長篇賦注引篋小也

方

卷二

三

抱經堂校定本

李本此上葉景鈞

閒凡病而不甚曰殫殒注病半臥半起也○今轉為慄慄

臺敵匹一作也。舊本匹誤作延今東齊海岱之間

曰臺自關而西秦晉之間物力同者謂之臺句敵

也注耦亦匹音見其義耳○案耦也及注舊本俱誤在下條抱媿下今移正注

匹字舊本亦作

抱媿音下音赴一作媿孚萬反○媿俗本作媿今從宋本

在媿字下廣韻媿與赴同音免子曰媿又孚萬切案

說文媿字在女部生子齊均也从女生免聲芳萬切案

又媿字在兔部免子也媿疾也从女免芳萬切案媿

字注當本是芳遇切从免得聲形近誤為芳萬切玉

篇媿下但音孚萬切媿字云同上是所見已是一音亦

誤本廣韻媿在赴紐下是矣而又出孚萬反在一音亦

是沿說文誤本故兩歧也方言宋本孚萬反在一音亦

媿之上亦誤今以音赴為媿字正音以孚萬反為媿

字正音庶幾得之荆吳江湖之間曰抱媿宋穎之間或曰媿

倚於寄踦郗奇奇也奇自關而西秦晉之間凡全物

而體不具謂之倚梁楚之間謂之踦雍梁之西郊凡

獸各本作罍許救反支體不具者謂之踦李本此條与上

連勅畧獠音透式六驚也自關而西秦晉之間凡蹇

者或謂之連注行畧連也體而偏長短亦謂之連宋

衛南楚凡相驚曰獠或曰透注皆驚見也○相驚曰

然

儀格來也陳穎之間曰儀自關而東周鄭之郊齊魯

之間曰格或曰懷○宋本或字誤在日格上今移正

各本作或謂格曰懷戴本作或謂

之徐或曰懷

亦未得也。李本作暗為大字乃音日二字誤合為一。

亦未得也。李本作暗為大字乃音日二字誤合為一。

教音汝黏也齊魯青徐

自關而東或曰黏

注言黏黏也或曰教

李本与下接

餽音託庇

庇寓

餽音孕

寄也齊魯宋衛陳晉汝穎

荆州江淮之間曰庇

齊魯宋衛宋本如或曰寓寄是各本作齊衛宋魯

食為餽

注傳曰餽予口於四方是也

案左傳

凡寄

為託寄物為餽

逞苦了快也自山而東或曰逞楚曰苦

注苦而為快

者猶以臭為香亂為治亂但徂為存此訓義之反覆用之

是也爾亂為治各本作治為亂誤今據秦曰了

注今

江東人呼快為愠相緣反

悔懼赦赧愧也晉曰悔或曰懼秦晉之間凡愧而見上

謂之赧

注小雅曰面愧曰赧

案小雅即小爾雅凡五經正義及李善注文

選多如此省文也舊本作面赤愧行赤字今小爾雅作面慚曰難難與赧古通用

梁宋曰懼

音匿注敕懼亦慙兒也

叨託高憊洛含反殘也陳楚曰憊

馮同今案皆可通斷舊本誤作斷字苛怒也楚曰馮

注馮患盛兒楚詞曰康回馮怒小怒曰斷

注言噤斷

也陳謂之苛注相苛責也

慊音刺廣雅作癩盧達反痛也注慊慊小痛也自關而西秦

方言 卷二 五 抱經堂校定本

元應音義二引赦愧也

楚辭補注引憑怒也楚曰憑注云志感引康同憑怒元應音義一引呵怒也陳謂之呵又卷十九引此呵怒也陳謂之呵原本玉篇言部引訶怒也陳謂之訶鄭璞曰相責

晉之閒或曰儻

橋捎矯騷選也

**注**

此妙擇積聚者也自關而西秦晉

之閒凡取物之上謂之橋捎

擱呼旱

梗魚

爽猛也晉魏之閒曰擱

**注**

傳曰擱然登

埠韓趙之閒曰梗齊晉曰爽

矚音梯

睺音梯

睺音梯

眇也陳楚之閒南楚

之外曰睺東齊青徐之閒曰睺吳揚江淮之閒或曰

矚或曰矚自關而西秦晉之閒曰眇

餽消喙

喙許四

息也周鄭宋沛之閒曰餽自關而

西秦晉之閒或曰喙或曰餽東齊曰咽

鈿歷擗規裁也梁益之閒裁木為器曰鈿裂帛為衣

曰擗鈿又斲也

**注**

皆析破之名也晉趙之閒謂之鈿

鈿一鈿案疑衍

鐫子旋琢也

**注**

謂整鐫也文鐫琢石也定作琢整藏

濫反又晉趙謂之鐫

鐫音楷鑿音啓鑿音啓鑿音啓

鑿音楷鑿音啓鑿音啓鑿音啓

堅也自關而西秦晉之閒

曰錯吳揚江淮之閒曰錯

揄鋪音藍輗音藍輗音藍輗音藍

扞蔽也荆揚江湖之閒曰揄鋪楚曰輗輗陳宋鄭衛

之閒謂之帳縷燕之北郊朝鮮洌水之閒曰葉禴

物之義弱易散者為行貨

原本玉篇文部引銀也周鄭宋之閒銀也

楚琳音義八引鐫琢琢也

原本玉篇系部收縷也陳宋鄭衛之閒謂之收縷郭璞曰謂物之行散者也

文選長篇賦意澤抗絕注  
引古言餘也蓋與諸日  
按當作諸餘也

元應音義廿二引日關西  
秦晉之間炊薪不盡曰盞  
盞音義十三引同

元應音義廿二引均引據  
取也

今名短度絹為葉禴也○舊本葉禴作葉輪戴

子盞反昨客餘也注謂遺餘周鄭之間曰盞或曰子青

徐楚之間曰子自關而西秦晉之間炊薪不盡曰盞

盞與子俊也遵俊也注廣異語耳

翽音幢反江翳也注舞者所以自蔽翳也楚曰翽關

西關東皆曰幢

按畧求也秦晉之間曰按就室曰按於道曰畧畧強

取也據古据撫盜取也此通語也

范莫光矜奄遽也注謂遽矜也吳揚曰范注今北方

通然也陳穎之間曰奄秦晉或曰矜或曰遽

速逞搖扇疾也東齊海岱之間曰速燕之外鄙朝鮮

洌水之間曰搖扇楚曰逞

予賴讎也南楚之外曰賴注賴亦惡名戴云蓋讀

秦晉曰讎戴云卷六內誣譎與也廣

恆慨蓼索含綏羞繹音紛毋言既廣又大也荆揚之

閒凡言廣大者謂之恆慨東甌之間謂之蓼綏注東

甌亦越地今臨海永寧是也或謂之羞繹紛毋

剝雀潦反又蹶音蹄蹶案此郭音也郭注爾雅又

以入注下竝放此舊本此三字在下或曰蹶之下又

戴本音字誤作言此處有音厥二字當為後人所加今從

移正狹古秦晉之間曰猶楚謂之剝或曰蹶楚

國言路蹶也

原本玉篇系部言引紛無言  
既廣又大也東甌之間或謂  
之紛無  
又羞繹原本玉篇只繹字下  
引作羞繹也羞即羞之別  
字

鄭曰蔘音指搗亦猶聲之轉也。或曰姑注言黠姑也。今建平郡人呼狡為姑胡刮反。案說文。姑作婚今從省。

輜軒使者絕代語釋別國方言第二李本此後題与本文間空三行

輜軒使者絕代語釋別國方言第三

陳楚之間凡人罍乳而雙產謂之釐孳音茲。玉秦篇作孳孳

晉之間謂之健子音輦自關而東趙魏之間謂之孿生

蘇官反女謂之嫁子注言往適人

東齊之間晉謂之倩注言可借倩也今俗呼女晉為

卒便是也卒便一作平便。案晉說文作婿此正字也。然漢晉以來即有用聲晉晉等俗字

者此晉字舊本相沿不便遠易又卒便合音即為倩一作平便此校者之辭作平使者誤

燕齊之間養馬者謂之娠音振注今之溫厚也官婢女

廝謂之娠注女廝婦人給使者亦名娠

楚東海之間亭父謂之亭公注亭民卒謂之弩父注

元應音義十引東楚之間雙生謂之釐孳又卷十四引東楚之間凡人畜乳而雙產曰釐孳

九應音義五均引由楚史  
海之問或謂卒為姑

初學記引徐利津海  
齊之問

危字始見此為之為危猶  
為之意祀矣

原本玉篇水部引斟協汁也  
關四曰汁郭璞曰謂協和也  
文選西京賦五緯相汁李善  
注引方言汁叶也之石切郭  
璞曰叶和也

廣雅疏證改正文為自關而  
西或曰芥或曰未竊謂注中  
菜字當為菜字正天不必  
改也

主僮幔弩導幘因名云或謂之褚注言衣赤也褚音

案左傳褚師  
釋文張呂反

臧甬音勇侮獲奴婢賤稱也荆淮海岱雜齊之間注俗

不純為雜罵奴曰臧罵婢曰獲齊之北鄙燕之北郊

凡民男而豈婢謂之臧女而婦奴謂之獲亡奴謂之

臧亡婢謂之獲皆異方罵奴婢之醜稱也自關而東

陳魏宋楚之間保庸謂之甬注保言可保信也秦晉

之間罵奴婢曰侮注言為人所輕弄

為音花譌訛言譁五瓜反皆化涅化也燕朝鮮洌水之間

曰涅或曰譁雞伏卵而未孚音赴始化之時謂之涅

斟廣韻昌汁切引字統云會聚也復古編尺入切會

集之也皆與協汁義相近然注又云或曰潘汁似郭

所見已作斟然斟縱可為羹汁若施之協不可通矣

協案舊本作協下竝汁也注謂和協也或曰潘汁

所未能詳名改作潘案正文汁也胡頰反此潘汁之

入反郭意蓋不北燕朝鮮洌水之間曰斟自關而東

曰協關西曰汁

蘇芥草也注漢書曰樵蘇而爨蘇猶蘆語轉也案

韓信傳作樵蘇後爨江淮南楚之間曰蘇自關而西或曰草或

曰芥注或言菜也南楚江湘之間謂之莽各本誤作

芥戴本掘辭綜注張衡西京賦定作莽蘇亦荏也注

方音 卷三 二 抱經堂校定本

荏屬也爾雅曰蘇桂荏也關之東西或謂之蘇或謂

之荏周鄭之間謂之公蕘音蕘翠。案蕘有肥臂**注**

今江東人呼荏為蕘音魚。案宋本音吾皆可通沅湘之南或謂

之蕘音車**注**今長沙人呼野蘇為蕘沅水名在武陵

其小者謂之蕘菜**注**蕘菜也亦蘇之種類因名云

蕘音蜂今江東音嵩字作菘也蕘鈴鏡。俗本作鈴鏡蕘菁也陳

楚之郊謂之蕘魯齊之間謂之蕘郊今從宋本關之

東西謂之蕘菁趙魏之郊謂之大芥其小者謂之辛

芥或謂之幽芥其紫華者謂之蘆菘羅匐**注**今江東

名為溫菘實如小豆東魯謂之菘遠洛芥徒合兩反徒合從宋本

俗本作

荏音儉雞頭也北燕謂之荏**注**今江東亦名荏耳呼荏俗

本荏誤荏今從宋曹毅之本青徐淮泗之間謂之荏南楚江湘之

間謂之雞頭或謂之鴈頭或謂之烏頭**注**狀似烏頭

故轉以名之轉舊本作傳誤今從戴本

凡草木刺人北燕朝鮮之間謂之策**注**爾雅曰策刺

也策各本作策今據爾雅改策初革反刺七亦反又作刺七賜反或謂之壯**注**今

淮南人亦呼壯壯傷也山海經謂刺為傷也自關而

東或謂之梗**注**今云梗榆或謂之劇音鰕魚也。劇

本鰕誤作鰕今從宋本改正**注**劇者傷割人名自關而西謂之刺

方言 卷三 三 抱經堂校本

御覽九之七引荆之...

御覽九之七引荆之...

御覽九之七引荆之...

御覽九之七引荆之...

御覽九之七引荆之...

元應音義引凡草木刺人關西謂之刺燕朝鮮列水之謂策音初責反



楚琳音義十九引江淮之間謂之棘

元應音義二引凡飲藥傳藥而毒刺

元應音義廿一引日山之東江淮陳楚之間謂快曰逞又卷廿六引日關而東曰逞江淮陳楚之間曰好

慧琳音義六及廿八均引詐也原本玉篇言部引謬詐也白關而東西或曰謬也

文選西都賦擢雙立之金莖李善注引方言擢抽也

耳 江湘之間謂之棘反己力注楚詞曰曾枝剌棘亦通語

凡飲藥傳藥而毒南楚之外謂之痢音乖痢。或當是音乖刺郎達反

北燕朝鮮之間謂之癆音滂。俗本作注癆痢皆辛

螫也東齊海岱之間謂之瞑或謂之眩音聊今從宋本注瞑眩亦今

通語耳○正德以下本瞑作眠案卷十內正作眠二字可通用自關而西謂之

毒痢痛也

逞曉狡苦快也注狡即狡狡戲亦快事也○案詩葛楚箋狡狴

淫自關而東或曰曉或曰逞江淮陳楚之間曰逞宋

鄭周洛韓魏之間曰苦東齊海岱之間曰狡自關而

西曰快

膠譎詐也○案郭璞爾雅序竝多紛謬釋文引方言謬詐也廣雅謬譎詐膠欺也謬與膠竝見

似此脫涼州西南之間曰膠自關而東西或曰譎或

一謬字注汝南人呼欺為譎亦曰詒譎託回反詒音殆俗本託作詭戴

本譎詭連文又增詐通語也

他字作他回反誤擣拂戎拔也注今呼拔草心為擣自關而西

或曰拔或曰擣自關而東江淮南楚之間或曰戎東

齊海岱之間曰擣

慰廛音纏度尻也注周官云夫一廛宅也○案度與宅古通用

尻古居字宋本作居江淮青徐之間曰慰東齊海岱之間或曰

度或曰塵或曰踐

萃雜集也東齊曰聚聖。舊本誤作聖。戴据廣雅改正。

迨徒。及也東齊曰迨音。關之東西曰逌或曰及。

芟杜根也注。今俗名韭根為芟音。東齊曰杜注。詩曰

微彼桑杜是也。案所引。或曰芟音。撥。

班徹列也北燕曰班東齊曰徹

瘼音。瘼病也注。謂勞復也東齊海岱之間曰瘼或曰

癩秦曰瘥音。譏。正德本作音。閻或湛今從宋本。李本与正德本同。

掩醜搵。搵衣。綵反。同也江淮南楚之間曰掩宋衛之

閒曰綵或曰搵東齊曰醜

元應音義九引東齊謂  
獸曰道

裕猷道也東齊曰裕或曰猷

虔散殺也。虔訓殺已見卷一內丁云昭元年左氏

說文作粲音。同字從殺下米。東齊曰散青徐淮楚之

閒曰虔

汜音。浼音。濶音。濶音。注烏。蛙注。洿注。皆洿池也自關而東

或曰注或曰汜東齊海岱之間或曰浼或曰濶注。荆

州呼潢也

庸恣比比。佺直。更跌。佚代。也齊曰佚江淮陳楚之間

曰佺餘四方之通語也注。今俗亦名更代作為恣作

也。庸次比耦作次與更代義相近佚迭古通用

方言 卷三 五 抱經堂校定本

慧琳音義廿八引迭代也

元應音義五引東齊謂  
之間謂萃為聚

元應音義十二引東齊謂  
根為芟又卷十四引東齊  
謂杜根為芟

氓音萌民也注民之總名

枕音舊仇也注謂怨仇也方○集韻作執引

寓寄也卷二○已見中

露敗也

別治也

根法也注救傾之法之○根與党距

謫音噴怒也注相責怒也

閒非也續

格正也

敷數也注偶物為麗故云數也立

原本玉篇言糾謂怒也

原本玉篇車部引軫庚也

軫音善戾也注相了戾也案軫與軫同考工

云軫許慎尚展反又徒展反與注珍縛之軫同此音

乖戾蓋誤也了有糝曲之義作了戾方與軫義九切

考西陽雜俎云野牛高丈餘其頭似鹿其角了戾長

一丈白毛尾似鹿出西域据此正與考工記之軫義

合又導引經云又手項上左右自了戾不息復三此

亦繆轉之意本或作又戾於義何取誤也又了戾即

繚戾劉向九歎繚戾宛轉阻相薄兮詩魏風葛屨毛

傳云糾糾猶繚繚朱子

亦以繚戾釋之尤可證

諱音順罪也注謂罪惡也案諱俗本作諱字書無

說文終之轉也

淮南原道訓扶搖抄抱善角

而上注抄抱了戾也

原玉篇言糾謂怒也

曰謂相責怒

原玉篇言糾謂怒也

曰謂相責怒

原玉篇言糾謂怒也

曰謂相責怒

原玉篇言糾謂怒也

俚音吏聊也注謂苟且也

相格本就也注相就成就兒

苙音立困也注謂蘭困也案蘭困亦作蘭圈

度音索隱也注謂隱匿也

鈔音忝取也注謂挑取物

根隨也注根柱令相隨也云根亦作檉徐鉉云今俗作撐非

儻音臺農夫之醜稱也南楚凡罵庸賤謂之田儻

注儻驚鈍兒或曰僕臣儻亦至賤之號也或謂之

服注服丁健兒也廣雅以為奴字作熨音同或謂

之辟音擘辟商人醜稱也注辟辟便黠兒也

庸謂之倨反轉語也注倨猶保倨也今隴右人名

孺為倨

褸裂音縷須捷捷挾斯敗也南楚凡人貧衣被醜

弊謂之須捷捷須捷狎嬰也或謂之褸裂

注褸裂衣壞兒舊本脫或謂之褸褸故左傳曰華

路褸褸以启山林注華路柴車案启與始謂此也

或謂之挾斯注挾斯猶挾變也本挾變正德器物弊

亦謂之挾斯

撲打音挺鋌音挺斲盡也南楚凡物盡生者曰撲生注今種

物皆生云撲地生也物空盡者曰鋌鋌賜也注亦中

原本玉篇糸部引南楚凡人貧衣被醜謂之褸故左氏傳華路褸褸以启山林始謂此也初學記十六引作褸褸又注褸裂衣壞兒也下有音縷二字

元應音義十四鈌鋌盡也物空盡曰鋌索也文選燕城賦塵閉撲地注引撲盡也郭璞曰今種物皆生云撲地也

國之通語也。鈺，賜。撲，漸。皆盡也。鈺，空也。語之轉也。

賜，撲，漸，舊本誤作連。此撲，漸，今從戴本。詩大雅皇矣，篇王赫斯怒，鄭讀斯為賜，盡也。古棗下何纂纂，詩棗適今日賜，誰當仰視之。新唐書李密傳，赦庾之藏，有時而賜，亦作餽，皆盡義。鈺，空也。廣雅作于空也。

撲，翕葉聚也。撲，屬棗，相著兒。案撲，屬考工記作

附著俗本棗誤作葉，今從宋本正。德本改正。楚謂之撲，或謂之翕，葉楚通

語也。

斟，益也。言斟酌益之。南楚凡相益而又少，謂之不

斟，凡病少愈而加劇，亦謂之不斟。或謂之何斟。言

雖少損無所益也。

差，初閒，賣反。閒，廁之閒。知愈也。南楚病愈者謂之差，或謂

之間。注：言有閒隙。隙，亦或謂之知知通語也。或謂

之慧，或謂之僚。注：慧僚皆意精明，或謂之瘳，或謂之

蠲。音涓，一音圭。舊本作一圭，反誤。案詩古蠲為

蠲，亦除也。或謂之除。

輜軒使者絕代語釋別國方言第三

李本上空三行

抱經堂校定本

輶軒使者絕代語釋別國方言第四

禪衣江淮南楚之間謂之裸音簡**注**楚辭曰遺余裸

兮澧浦關之東西謂之禪衣有裛者**注**前施裛囊也

裛房報反趙魏之間謂之衽衣衽丁無裛者謂之衽衣

音古謂之深衣**注**制見禮記

襜褕江淮南楚謂之襜裳凶褕音以布而無緣敝而紕

謂之襜褕其短者謂之短褕音以布而無緣敝而紕

之謂之襜褕自關而西謂之衽褕音**注**俗名襞掖其

敝者謂之緻丁履**注**緻縫納敝故名之也

汗襦**注**廣雅作褕案廣雅襜褕祗褕江淮南楚

原本玉篇糸部引襜褕以布而無緣弊而紕之謂之襞掖御覽六十三引作襞掖

之間謂之襜音自關而西或謂之祗音氏○正德本

音襜丁牢亦呼為掩汗也自關而東謂之甲襦陳

魏宋楚之間謂之襜襦或謂之禪襦注今或曰衫為

單襦

翬陳魏之間謂之帔音披自關而東或謂之襪音碑注今

關西語然也

蔽邾江淮之間謂之褱音韋或暉○爾雅釋器疏江

据以增或謂之袂音沸○案爾魏宋南楚之間謂之

大巾自關東西謂之蔽邾齊魯之郊謂之裊昌詹反

正德本魯作楚又裊宋本季本与下共為一節

襦注字亦作褱又襦無右也○案舊本連上不提行

之下亦誤贖一襦字又案宋本注褱字作檢檢字與

褱戴本從之戴云無右即釋名所謂以中襟西南蜀

漢謂之曲領或謂之襦○蜀舊本作屬誤戴

禪陳楚江淮之間謂之褱息勇反○俗本作

袴齊魯之間謂之褱音騫注傳曰徵褱與褱○案傳褱

襦注或謂之襪音魚注今俗呼袴跨為襪關西謂之

袴注謂之袖注襦襪有袖者因名云○戴氏案釋名云

施袖也是襦有不施袖者正文當云褱謂之半袖注

慧琳音義八十二引注襦有袖三字

當云襦之半袖者注內褱字亦舛誤褱不得言袖當

是因上條而訛

袂謂之襖劫偃**注**即衣領也

袷謂之裾注衣後裾也或作祛廣雅云衣袖

褱謂之衽注衣襟也或曰裳際也

褱謂之繳注褱褱繳結也注繳字從宋本俗本多作綴

裯謂之襪注祇裯弊衣亦謂襪褱注見前無緣之衣謂

之襪注李本此句自為一行

無袂音藝案袂亦作襖見衣謂之褱音慢情袂

字案宋本正德本皆無注袂衣袖也

無衲謂之襦注衲下宋本及近本注袴無跨者即

原本玉篇引綴謂之綴郭璞曰綴綴者也

今犢鼻褌也衲亦褌字異耳

衲謂之衽注所交丁俠兩反注未詳其義

衽謂之交注衣交領也

衾於劍反謂之襦注謂之襦

襦謂之被注衣掖下也

佩衿音禁謂之程注所以係玉佩帶也

褱謂之衽注即衣衽也

覆褱作憤反謂之禪衣

偏禪謂之禪襦注即衫也

約纒灼纒謂之禪注今又呼為涼衣也注禪俗本誤

作禪今從宋注抱經堂校本

三



本正 德本

袒音但飾謂之直音衿音

衿與領古通用俗本誤作衿戴据廣雅改正

**注**婦人初

嫁所著上衣直音衿也

宋本無所著上三字玉篇有又音但二字各太在注末宋本

無亦

衷明謂之袍**注**

廣雅云衷明長襦也

繞衿謂之裙**注**

俗人呼接下江東通言下裳

衿舊亦誤作

衿据廣雅改正

懸掩謂之緣**注**

衣縫緣也

絜襦謂之蔽音袂**注**

廣異名也

綯襦謂之袖**注**

衣標江東呼腕

音婉

玉篇絜謂之絜新撰口絜也

原本玉篇系部引鄭注曰衣皆絜也

原本玉篇系部引絜謂之絜鄭注曰小兒次裏衣也

原本玉篇系部引絜衣謂之絜

帛音戶襪謂之被巾**注**

婦人領巾也

繞緇音循謂之襦音掩**注**

衣督脊也

厲謂之帶**注**

小爾雅曰帶之垂者為厲

番襖煩冤謂之幘音反

**注**即杷幘也

絜音祿謂之襦音反

案曹憲音廣雅絜烏雞反襦烏荀反正德本漚作嘔今從宋本

**注**即小兒次衣也

案次即涎字舊本誤作次今從戴本改正

楚謂無緣之衣曰襜褕衣謂之褻秦謂之緞自關而

西秦晉之間無緣之衣謂之褙音褙音嫌上說有未了

故復分明之

李本上為一節

復襦江湘之間謂之襜音或謂之筩音襖

**注**今筩袖之

襦也襖即袂字耳

大袴謂之倒頓注今電袴也小袴謂之絞衿注

今襦袴也楚通語也

幪注巾主覆者故名幪也大巾謂之帟注

嵩嶽之南注嵩高中岳山也今在河南陽城縣陳穎

之間謂之帑注亦謂之幪注江東通呼巾帟耳

絡頭帟頭也注紗績鬢帶注髮帶注帟注帟注

西秦晉之郊曰絡頭南楚江湘之間曰帟頭自河以

北趙魏之間曰幪頭或謂之帑或謂之幪其偏者謂

之鬢帶注今之偏疊幪頭也注或謂

之髮帶注髮亦結也覆結謂之幪巾或謂之承露注

屏屨麤履也徐克之郊謂之屏注自關而西謂之屨

中有木者謂之複烏自關而東復履注增謂之二字俟

考其庫者謂之鞞下注禪者謂之鞞注今韋鞞也絲

作之者謂之履麻作之者謂之不借粗者謂之屨注

反字或作屨音同注此粗字宋本正德本皆同屨俗

本與下文竝作屨誤今從宋本改正音舊在下文戴

本因改此屨字注東北朝鮮冽水之間謂之鞞角注

作屨恐未是

柳覽六引履髻謂之幪巾

或謂之承露或謂之履髻

又中下引作履結謂之幪巾或謂

之承露中或謂履髮中止

抱經堂校定本

原本玉篇糸部引原履屨也  
也西南梁益或謂之屨  
案說文屨履也一日青絛頭履也  
請若所伯之伯以糸戶聲屨以屨  
推改作屨非是  
御覽六九引徐士邱所之間  
注今下邱所音所

原本玉篇糸部引縵謂之  
縵即縵日謂縵也又縵字下  
引作縵縵縵止

元應音義二引鏡或謂之鏡  
郭璞云鏡釜屬也

即仰南楚江沔之間總謂之麤注沔水今在襄陽西

南梁益之間或謂之屨屨或謂之屨屨案屨舊本從戶作

屨與履屨等字異誤也今從廣雅履其通語也徐士

改正乎瓦正德以下本作下瓦邳圻祈之間注今下邳也大麤謂之鞞角注今添履

有齒者

縵音兩縵音絞也校注謂履中絞也關之東西或謂之

縵或謂之縵絞通語也

縵謂之縵振注謂縵縵也

輶軒使者絕代語釋別國方言第四

李本与正文接

輶軒使者絕代語釋別國方言第五

鏡音富注釜屬也北燕朝鮮洌水之間或謂之鏡音或

謂之餅餅江淮陳楚之間謂之錡技注或曰三脚釜

也或謂之鏤吳揚之間謂之鬲歷釜自關而西或謂

之釜或謂之鏡注鏡亦釜之總名舊本謂之鬲止

提行今案釜下即云自關而西或謂之釜與前後文

例殊不類正德本亦覺其未安移或謂之鏡并注於

或謂之釜之上亦未是自當連上為一條而以上一

釜字為衍文若以謂之鬲釜為句於佗書未亦左證

未敢輒定音甌自關而東謂之甌音言甌聲讀若言魚蹇切或謂之鬻

音岑○案說文注梁州呼鈔爾雅注作涼州疏從

李本釜目  
以下另行

抱經堂校本

御覽七五七引版魚卷四篇  
力故切

慧琳音義卅七引陳楚宗  
御覽之間謂孟曰梳

御覽七五九引械音滅盪音  
章

元應音義十七及十九引蠶  
作蠶  
御覽七六二引蠶陳楚宋魏之  
間或謂之樹今江東呼  
為蠶

御覽七百六引箸筯  
或謂之箸自關而西謂之  
箸  
或謂之箸自關而西謂之  
箸  
御覽今俗亦呼小籠為箸  
御覽今俗亦呼小籠為箸

力故切

○作梁古書中梁涼互異者多  
矣各從其舊可也鈔尺氏反  
或謂之酢故反雷  
○雷俗本多從金旁  
作誤今從正德本

孟音于字○于  
宋楚魏之間或謂之盃鳥管盃謂之盃

或謂之鈔銳謠語○案此謠語  
後卷十三作謠音盃謂之權注荀子正

論篇魯人以糖引方言盃謂之糖  
今此條無糖字廣雅亦有權無糖  
孟謂之柯注轉相

釋者廣異語也海岱東齊北燕之間或謂之盞書卷

平御覽引作捲丁  
公著孟子音亦同

盃音械封盃盃醜盃薄淹問呼雅盃又章反○案舊本

憲音曹盃音摩栝也秦晉之郊謂之盃注所謂伯盃者也

○案盃亦作雅伯雅仲雅  
季雅謂之三雅見典論  
自關而東趙魏之間曰械

或曰盞注最小栝也或曰盃其大者謂之尙吳越之

間曰盃齊右平原以東或謂之盃栝其通語也

蠶音麗○案卽注瓠勺也陳楚宋魏之間或謂之簞

或謂之檝音義注今江東通呼勺為檝或謂之瓢

案陳楚宋魏之間謂之檝自關東西謂之案

栝落注盛栝器籠也陳楚宋衛之間謂之栝落又謂

之豆筥自關東西謂之栝落

箸筯注盛杵箸簪也杵卽匕字陳楚宋衛之間謂

之筯鞭鞞○衛各本俱或謂之簞音盈注漢書曰遺子

黃金滿篋自關而西謂之桶櫛注今俗亦通呼小籠

卷五

二 抱經堂校定本

為桶櫛音籠冠櫛蘇勇反或作筩○案音有舛錯音

蘇公切又先孔切字或作櫛

亦作士江爾雅疏舞音由甌鄭甌昨江反○案爾雅

內餘音皆與此同甄作睡今從宋本

之甌注今江東通名大甌為甌其小者謂之甌周魏

之間謂之甌注今江東亦呼甌為甌子秦之舊都謂

之甌淮汝之間謂之甌江湘之間謂之甌自關而西

晉之舊都河汾之間注汾水出大原經絳北西南入

河其大者謂之甌其中者謂之甌甌自關而東趙魏

御覽七五八引正文全同唯注  
中微下云都音切一音沈下  
音或後下上如口類下耳為口  
髮下魚託切 亦推法引 疑亦  
音八

無應音義引類類決四止

之郊謂之甌或謂之甌東齊海岱之間謂之甌甌其  
通語也

甌說文甌缶也甌備火長陳魏宋楚之間曰甌音

或曰甌音殊燕之東北朝鮮洌水之間謂之甌音暢齊

之東北海岱之間謂之甌音儋荷字或作甌案後

注所謂家無儋石之儲也揚雄傳舊本儲作餘誤章

懷注後漢書明帝紀引周洛韓鄭之間謂之甌或謂

之甌李本与下世行并為節

甌謂之甌鼓

鷹音斯廣雅

御覽七五八引注音暢亦音揚

御覽引注謂家無儋石之儲者也音儋或作甌

御覽引作音鼓

缶謂之甗

音偶

**注**

卽盆也其小者謂之瓶

○舊本甗字在

下條之首誤案昌黎詩瓶大餅罌小所任自有宐餅罌卽此瓶罌也今据改正

甗

郊罌反○案說文魚列切

謂之盎

烏浪反

**注**

案爾雅甗康壺而方

言以爲盆未詳也

○案注盆下疑脫盎字

**注**

自關而西或謂之盆

或謂之盎其小者謂之升

李本升字在卽末下節甗字在此卽末

**注**

上節甗字在此卽末

甗

惡牟反亦音憂

○舊本甗字誤在上條之末

音邊

陳魏宋楚之間謂之甗

杜啓反

**注**

今河北人呼小盆爲

甗子自關而西謂之甗其大者謂之甗

所以注斛

○俗本所以空五字卽本以甗注筭籬皆五字補其闕皆非也宋本註無闕力

**注**

盛米穀寫斛中者也

○正德本無也字案此但釋注斛未出器名當去者字畱

也陳魏宋楚之間謂之筭

音巫

**注**

今江東亦呼爲筭

自關而西謂之注

句筭

○筭字當提行觀下陳魏宋

楚之間謂之籬

**注**

籬亦籬屬也形小而高無耳

炊篲

○於反

謂之縮

**注**

漉米篲也或謂之篲

匱

音旋

**注**

江東呼浙籬

今薰籠也陳楚宋魏之間謂之牆居

扇自關而東謂之筭

音筭

**注**

今江東亦通名扇爲筭

亦作

自關而西謂之扇

碓機

**注**

碓梢也陳魏宋楚自關而東謂之槌

謂之硨

錯碓反

**注**

卽磨也

楚琳音義五十一引並之小者謂之甗唐李商隱字亦屬上節  
御覽七五九引甗甗音陳魏宋楚之間謂之甗

御覽七百六十引甗陳魏宋楚之間謂之籬故實謂之籬  
漢天或謂之區  
又七六四引關而西謂之注其字屬上節

御覽七百二十一引扇自關而東謂之扇自關而西謂之筭  
初學記二十五引扇與此同

緇音橘**注**汲水索也自關而東周洛韓魏之間謂之緇或謂之絡音洛關西謂之緇音或謂之絡音洛關西謂之緇音正義所引皆無之有者衍也

**注**養馬器也梁宋齊楚北燕之間或謂之櫪音或謂之阜音阜隸之名於此乎出

**注**飲馬橐音飲古飼字舊本誤作飲案玉篇云筩飼馬器也今定作飲

自關而西謂之掩囊音或謂之掩筩音或謂之樓筩音燕齊之間謂之帳音廣雅作振字音同耳

或謂之鈎格自關而西謂之鈎或謂之鏃音或謂之鈎格自關而西謂之鈎或謂之鏃音或謂之鈎格自關而西謂之鈎或謂之鏃音

或謂之鈎格自關而西謂之鈎或謂之鏃音或謂之鈎格自關而西謂之鈎或謂之鏃音或謂之鈎格自關而西謂之鈎或謂之鏃音

或謂之鈎格自關而西謂之鈎或謂之鏃音或謂之鈎格自關而西謂之鈎或謂之鏃音或謂之鈎格自關而西謂之鈎或謂之鏃音

或謂之鈎格自關而西謂之鈎或謂之鏃音或謂之鈎格自關而西謂之鈎或謂之鏃音或謂之鈎格自關而西謂之鈎或謂之鏃音

或謂之鈎格自關而西謂之鈎或謂之鏃音或謂之鈎格自關而西謂之鈎或謂之鏃音或謂之鈎格自關而西謂之鈎或謂之鏃音

或謂之鈎格自關而西謂之鈎或謂之鏃音或謂之鈎格自關而西謂之鈎或謂之鏃音或謂之鈎格自關而西謂之鈎或謂之鏃音

或謂之鈎格自關而西謂之鈎或謂之鏃音或謂之鈎格自關而西謂之鈎或謂之鏃音或謂之鈎格自關而西謂之鈎或謂之鏃音

或謂之鈎格自關而西謂之鈎或謂之鏃音或謂之鈎格自關而西謂之鈎或謂之鏃音或謂之鈎格自關而西謂之鈎或謂之鏃音

或謂之鈎格自關而西謂之鈎或謂之鏃音或謂之鈎格自關而西謂之鈎或謂之鏃音或謂之鈎格自關而西謂之鈎或謂之鏃音

或謂之鈎格自關而西謂之鈎或謂之鏃音或謂之鈎格自關而西謂之鈎或謂之鏃音或謂之鈎格自關而西謂之鈎或謂之鏃音

或謂之鈎格自關而西謂之鈎或謂之鏃音或謂之鈎格自關而西謂之鈎或謂之鏃音或謂之鈎格自關而西謂之鈎或謂之鏃音

或謂之鈎格自關而西謂之鈎或謂之鏃音或謂之鈎格自關而西謂之鈎或謂之鏃音或謂之鈎格自關而西謂之鈎或謂之鏃音

或謂之鈎格自關而西謂之鈎或謂之鏃音或謂之鈎格自關而西謂之鈎或謂之鏃音或謂之鈎格自關而西謂之鈎或謂之鏃音

或謂之鈎格自關而西謂之鈎或謂之鏃音或謂之鈎格自關而西謂之鈎或謂之鏃音或謂之鈎格自關而西謂之鈎或謂之鏃音

或謂之鈎格自關而西謂之鈎或謂之鏃音或謂之鈎格自關而西謂之鈎或謂之鏃音或謂之鈎格自關而西謂之鈎或謂之鏃音

或謂之鈎格自關而西謂之鈎或謂之鏃音或謂之鈎格自關而西謂之鈎或謂之鏃音或謂之鈎格自關而西謂之鈎或謂之鏃音

或謂之鈎格自關而西謂之鈎或謂之鏃音或謂之鈎格自關而西謂之鈎或謂之鏃音或謂之鈎格自關而西謂之鈎或謂之鏃音

原本玉篇品部燕又音且脩及廣雅桑面也方言為鏃字在

元應音義十四及十六引趙魏之間謂之鏃則此節首一字自當作而盧改

非也蓋琳音義引宋衛之

曰有齒曰杷無齒曰杷

廣韻引宋衛之間謂之涿

涿音涿水索也自關而東周洛韓魏之間謂之涿

或謂之絡音洛關西謂之絡音洛關西謂之絡音洛

或謂之絡音洛關西謂之絡音洛關西謂之絡音洛

或謂之絡音洛關西謂之絡音洛關西謂之絡音洛

或謂之絡音洛關西謂之絡音洛關西謂之絡音洛

或謂之絡音洛關西謂之絡音洛關西謂之絡音洛

或謂之絡音洛關西謂之絡音洛關西謂之絡音洛

或謂之絡音洛關西謂之絡音洛關西謂之絡音洛

或謂之絡音洛關西謂之絡音洛關西謂之絡音洛

或謂之絡音洛關西謂之絡音洛關西謂之絡音洛

或謂之絡音洛關西謂之絡音洛關西謂之絡音洛

或謂之絡音洛關西謂之絡音洛關西謂之絡音洛

或謂之絡音洛關西謂之絡音洛關西謂之絡音洛

或謂之絡音洛關西謂之絡音洛關西謂之絡音洛

或謂之絡音洛關西謂之絡音洛關西謂之絡音洛

或謂之絡音洛關西謂之絡音洛關西謂之絡音洛

或謂之絡音洛關西謂之絡音洛關西謂之絡音洛

或謂之絡音洛關西謂之絡音洛關西謂之絡音洛

或謂之絡音洛關西謂之絡音洛關西謂之絡音洛

殊音亦杖名也或謂之度音度音也注今江東呼打為度

猶然今語自關而西謂之梜音或謂之拂音齊楚江

淮之間謂之枼音枼音為車鞅注此皆打之別名也或謂

之棹音勃

刈鉤江淮陳楚之間謂之銘音或謂之鎚音自關而

西或謂之鉤或謂之鎌或謂之鍬音結

薄宋魏陳楚江淮之間謂之苗或謂之麴注此直語

楚聲轉也今從宋本正德本改正自關而西謂之

薄南楚謂之蓬薄廣雅玉篇俱轉而從竹

檄燕之東北朝鮮洌水之間謂之檄音檄音也江

東呼都

槌度畏注縣蠶薄柱也宋魏陳楚江淮之間謂之植

值音自關而西謂之槌齊謂之样音其橫關西曰檄音朕

注亦名校音交宋魏陳楚江淮之間謂之帶音齊部謂

之持丁革反案持從木特省聲舊注所以縣帶關西

謂之綫力冉東齊海岱之間謂之纒音相卷反案俗

反今從宋本改正與廣雅玉篇皆合曹憲音纒思絹反宋魏陳楚江淮之間謂

之纒甲環或謂之環環案環字不可曉豈校書者以

作環音可不須此字宋本同上

作環甲之環正德本無此字

竄宋魏之間謂之笙注今江東通言笙或謂之籥苗

玉篇持步革反与丁革反同  
音郭當云丁詳及後為為  
丁謹耳  
玉篇原本纒字下引所以懸  
梯束齊海岱之間謂之纒



元應音義十八那璞注方言云江東謂蓬蔕直文而鹿麕者為簞針文為蔕音廢一名符簞宋魏之間謂簞簞者為蔕蔕除也又十九引江東謂蔕蔕除直文而鹿麕者為簞針文者為蔕一名符簞

自關而西謂之簞或謂之笄注今云笄笈籩也宋本正

德本籩皆作蓬其粗者謂之籩條今或作籩或作籩皆非

關而東或謂之簞音盍揆音刻案注江東呼籩條

為籩音廢呼蘆籩今

符簞注似籩條直文而粗江東呼筴音自關而東周

洛楚魏之間謂之倚佯音自關而西謂之符簞南楚

之外謂之簞

牀齊魯之間謂之簞音進即簞字注牀版也陳楚之間或

謂之第音滹又其杠北燕朝鮮之間謂之樹音自關而

西秦晉之間謂之杠南楚之間謂之趙注趙當作兆

聲之轉也中國亦呼杠為桃牀皆通也地廣雅作

疑脫東齊海岱之間謂之桴音說俗本誤作桴音

堅初學記所引正相合其上板衛之北郊趙魏之間謂之牒音

或曰牒履屬案說文牒牀版也讀若邊方田切此云履屬恐誤

俎几也西南蜀漢之郊曰杙音榻前几江沔之間曰

棊音刑注今江東呼為承趙魏之間謂之棊音几音案

几舊誤作凡今從戴本其高者謂之虞音即筍虞

也音必即縣樂器者李本自榻前几以下提行

簞音曹憲音于注所以絡絲者音舊本充豫

河濟之間謂之棖絡謂之格音所以轉簞絡車也

玉篇引杠東齊海岱之間謂之桴案安國刻本初學記作桴

御覽七百六十一引俎机也

御覽八百廿五引注所以轉簞絡車也

元應音義十五引維車趙  
魏謂之鹿鹿  
原本玉篇米部引維車趙  
魏之間謂之鹿鹿車

元應音義二引關東謂之  
鍵關而謂之關  
惟卷廿二引作鑰

同上引博或謂之棊或謂之  
曲道吳楚之間或謂之箭  
或謂之博

原本玉篇車部引吳楚之間  
或謂博為欒轉

維車蘇對趙魏之間謂之輗輗車東齊海岱之間謂

之道軌

戶鑰自關而東陳楚之間謂之鑰巨塞自關而西謂

之鑰

籥謂之蔽或謂之籥音困秦晉之間謂之籥吳楚之間

或謂之蔽或謂之箭裏注籥箬一名箭廣雅云本舊

誤作著脫一字案廣雅籥箬謂之箬今據訂正或謂之籥毒或謂之死專於

辯反專或謂之匱璇銓旋注或曰竹器所以整頓籥

者或謂之棊所以投籥謂之枰評或謂之賣平所以

行棊謂之局或謂之曲道圍棊謂之弈自關而東齊

魯之間皆謂之弈

圍棊之下季本另行

輶軒使者絕代語釋別國方二口第五

季本与正文接

輜軒使者絕代語釋別國方言第六

聳山項反。卷十三內聳字音同舊。本誤作

改正本亦作欲也皆強欲也。案以我所欲強人

猶然荆吳之閒曰聳晉趙曰熒自關而西秦晉之

閒相勸曰聳或曰熒中心不欲而由旁人之勸語亦

曰聳案此又一凡相被飾亦曰熒

聳音聳聳也半聳梁益之閒謂之聳言胎聳煩憤

也秦晉之閒聽而不聰聞而不達謂之聳聳而聳陳

楚江淮之閒謂之聳言無所聞常聳耳也荆揚之

閒及山之東西雙聳者謂之聳聳之甚者秦晉之閒

段氏說又注云方言正文疑作謂之耻

謂之矚

五刮反。案說文五滑切。

**注**言耻無所聞知也外傳聾聵

司火

音蒯。案音聵讀如蒯。聵之聵也。宋本聵誤作耻。正德本不誤。說文聵主滑切。又宋本司火

從外傳改正。今吳楚之外郊凡無有耳者亦謂之矚

其言聵者若秦晉中土謂墮耳者聵也

五刮反。俗本聵誤作明

案說文明墮耳也。魚厥切。今據改正。

陂

偏遙。逖衰也。陳楚荆揚曰陂。自山而西凡物細大

不純者謂之徭

**注**言俄徭也。俄字俗本脫。宋本有娥字。案廣雅俄衰也。定

作俄字

由迪正也東齊青徐之間相正謂之由迪

悞

音恧。人力反。又女六反。悞也。荆揚青徐之間曰悞。若梁益

秦晉之間言心內慙矣山之東西自愧曰恧**注**小爾

雅曰心愧為恧。案本作慙。曰恧。趙魏之間謂之恥。音密亦祕。

蹇展難也齊晉曰蹇山之東西凡難貌曰展荆吳

之人相難謂之展若秦晉之言相憚矣齊魯曰燁昌羨

反。難而雄也。似有訛。

胥由輔也**注**胥相也由正皆謂輔持也吳越曰胥燕

之北鄙曰由

蚤悞鞏恭戰慄也荆吳曰蚤悞悞悞又恐也

鍤吐本重也東齊之間曰鍤宋魯曰錘

鎗音龕龕音龕作合訛今從九經字樣改正受也**注**今云

方音 卷六 二 抱經堂校本

元應音義十四引賦重也東齊之間謂之鍤

淮南真訓擇按扶桐世之  
風俗高誘注長桐上下也  
論語注論訓注亦云洞讀  
桐之桐

漢書揚雄傳蕭該音義  
引瞽瞍目也梁益之間  
瞽瞍目也

元應音義十四引蹕蹕也  
郭璞口跋者行就蹕不前也

元應書四引嘶噎噎也又表  
廿四引嘶噎也

文選西京賦期不施陽李注  
引施壞也

原本玉篇言部引誣誣與  
也吳越曰誣荆齊曰誣與  
秦晉言何與也郭璞曰相  
何為者所以致誣也  
又引無誣與也齊曰誣  
與猶秦晉言何與也郭  
璞曰相阿為者所以致誣  
也

龕囊依此名也齊楚曰鈴揚越曰龕受盛也猶秦晉  
言容盛也

瞽音徒瞽音徒。案說文瞽徒弄切此當依卷十二內  
晉灼曰桐音挺桐顏氏家訓勉學篇引漢禮樂志云

給太官桐馬酒李奇注以馬乳為酒也撞桐乃成二  
字竝從手撞都孔反桐達孔反此謂

撞擣挺桐之据此則作挺桐為是轉目也梁益之

閒瞽目曰瞽轉目顧視亦曰瞽吳楚曰瞽

連勅略騷先牢。丑孝反蹕也蹕者行蹕蹕也

吳楚偏蹇曰騷齊楚晉曰連行略連也

嘶音斯噎音噎也皆謂咽痛也楚曰嘶秦晉或

曰噎又曰噎

怠音蟲豸。舊本此下壞也謂壞落也

埋音涅墊丁念下也凡柱而下曰埋屋而下曰墊

物音刳邈離也謂乖離也楚謂之越或謂之遠吳越

曰物

顛頂上也

誣宋本作誣下竝同俗本誣乙劒反。戴本與古

與字廣雅作予也吳越曰誣荆齊曰誣與猶秦晉言

阿與注相阿與者所以致誣也戴云誣與猶阿

無實而虛加者皆為誣郭註似又轉一義

掩索色取也自關而東曰掩自關而西曰索或曰

方音 卷六 三 抱經堂校定本

狙音狙狙伺也俗本正文誤作狙并脫注今据宋本補正戴本因卷十狙取也狙下注狙黎

二字遂移改此文不知狙伺而取與掩取義正合不當以彼易此今不從

睽烏拔反○略音略視也東齊曰睽吳揚曰略注目略郎本作睽略胡本作目睽吳本目下闕今從宋本凡以

目相戲曰睽

遙廣遠也梁楚曰遙

汨于筆反遙玉篇作遙字同疾行也注汨汨急貌也南楚之

外曰汨或曰遙

蹇音迪擾擾字也注謂躁擾也人不靜曰始秦晉曰

蹇齊宋曰始

絺音乖挈口入反儻古榮字介特也楚曰儻晉曰絺秦曰挈

物無耦曰特獸無耦曰介注傳曰逢澤有介麋

飛鳥曰雙鴈曰棗此條從宋本提行不承無耦之文為是棗古乘字李善注解嘲引

台既失也魯宋之間曰台

既隱據定也既已然也隱據皆安也故義又皆為定

稟廣雅浚敬也秦晉之間曰稟齊曰浚吳楚之間

自敬曰稟

俊音銓懌音奕改也自山而東或曰俊或曰懌注論語曰

悅而不懌

慧琳音義六引雙二飛鳥也又引二飛鳥曰雙

案既字疑在上條之末台既連綿字也廣雅隱據定也無既字

无應音義十一引懷故也

方音

卷六 四 抱經堂校定本

坻水坦音也梁宋之間虬蟬音穉鼠之場音穉與犁同舊本

從說文今謂之坻穉鼠蚘鼠也音穉鼠蟬音穉鼠蟬音穉鼠蟬音穉鼠蟬音

之坦音蟬蚘蟬也其糞名坦音穉鼠蟬音穉鼠蟬音穉鼠蟬音

得音度指反音俗本指作措音今從宋音用行也音穉音穉音穉音

兒音亦音注音借舊本音作皆音今音朝鮮洌水之間或曰穉音

鋪音敷音頒索也東齊曰鋪頒猶秦晉言抖敷也音謂斗

敷舉索物也

參蠡音分也音謂分割也齊曰參楚曰蠡秦晉曰離

癯音離音析音之義音今言聲變音自當作癯音為是音披散也東

齊聲散曰癯器破曰披秦晉聲變曰癯器破而不殊

句其音亦謂之癯器破而未離謂之豐音南楚之間

謂之敗音妨美反音一音地塞音舊本音正

緡音旻音緡施也秦曰緡趙曰緡吳越之間脫衣相被謂

之緡音緡音相覆及之名也

桶音桶音妨逼反音俗本音滿也凡以器盛而滿謂之桶

注言涌出也腹滿曰桶音言勅音桶也

僎醢音冉鎌音冉音鎌音宋本作鎌音危也東齊音僎

而危謂之僎醢音僎居枝反音俗本作音僎物謂之冉鎌

紕音毗音釋音亦督雉理也秦晉之問曰紕凡物曰督之音

言正理也絲曰釋之音言解釋也

原本玉篇糸部引紙施也秦曰紙吳越之間脫衣相被謂之紙緡

元應音義十三引高滿也

原本玉篇糸部引紙理也秦晉之問曰雉宋鄭曰紕原本玉篇糸部引絲曰釋之郭璞曰言解釋之也

弋古矧呂長也東齊曰弋宋魯曰呂

躡躡力也東齊曰躡律躡多力兒宋魯曰躡躡田

力也謂耕墾也○下躡字戴疑墾俗本

瘞瘞埋也又醫○瘞埋謂瓜蒂審也齊楚曰瘞秦晉

曰帶

讀音帶亦音帶音也謂亦審互見其義耳○注舊

誤今從丁吳越曰讀帶校改轉

搯烏感揜錯音摩藏也藏各本作滅誤戴氏荆楚

曰搯吳揚曰揜周秦曰錯陳之東鄙曰摩

祛摸去也案荀子榮辱篇祛於沙而思水楊齊

原本玉篇言部讀帶口也吳越曰讀帶即讀口亦審

原本玉篇車部搯輸旋也燕齊之間凡作物樹藝而早成熟謂之搯輸秦晉謂之旋

又音部引竟巨也秦晉或曰竟或曰巨也

原本玉篇糸部引刺績也楚謂之紉洪興祖楚辭補注亦引績楚謂之紉

趙之總語也祛摸猶言持去也

舒勃展也東齊之間凡展物謂之舒勃

搯揜旋也秦晉凡物樹稼樹早成熟謂之旋燕齊之間

謂之搯揜

緼綱鄧反與緼互同筵湯丁反竟也秦晉或曰緼或

曰竟楚曰筵

紉音刻俗本作擱今据玉篇改正剗音續也秦晉續折謂之紉紉

索謂之剗

孽音楚謂之紉今亦以綫貫針為紉

閻苦各本皆作管宋本下一字作苦案廣雅作苦

方言

卷六

六

抱經堂校定本



皆所以覆屋而蓋亦可以為戶扇見荀子宥坐篇九蓋皆繼楊倞注又案說文蓋苦也周禮夏官圉師茨牆則翦闔康成注闔苦也然則苦與蓋闔義皆開也同而轉為開字固有反覆相訓者此亦然也

東齊開戶謂之闔苦也卷十三闔開楚謂之闔注謂開門也亦

開字也

杼柚作也東齊土作謂之杼木作謂之柚今杭人尚有泥作

木作語

厲印廣雅印作印曹憲音於信反然印之訓為佗書亦未見案印與昂通有激厲之意與為訓相近故不從廣為也爾雅曰傲厲作作亦為也厲訓

訓為見釋詁作訓為見釋言甌越曰印吳曰厲

戲憚怒也齊曰戲楚曰憚

國語補音我為音引方言楚謂怒為瘳

爰暖曹憲音呼館虎元恚也注謂悲恚也楚曰爰

秦晉曰暖皆不欲膺而強奮之意也

倭艾長老也東齊魯衛之間凡尊老謂之倭或謂之

艾禮記曰五十為艾周晉秦隴謂之公或謂之翁

南楚謂之父或謂之父老南楚瀑涯暴匡之間注涯

水在桂陽母謂之媼謂婦妣曰母媼音稱婦考曰父

媼注古者通以考妣為生存之稱

巍嶢峭嶮高也注嶢嶢峭嶮皆高峻之見也案峭嶮

嶢各本脫皆字宋本有李本墨釘

獸塞安也注物足則定廣雅獸塞安也曹憲音

獸原玉篇甘部引獸安也郭璞曰足則定也

慧琳音義十一反廿四引險高也文選思元賦臨玉階之嶢嶢注引方言嶢嶢高兒

凌音煤亡主也 憐也

掩翳音愛也 注謂蔽蔕也詩曰蔕而不見

佚揚兩音緩也 ○案佚揚與佚蕩佚傷勅娒跌宕皆同漢書揚雄傳云為人簡易佚蕩張

晏曰佚音鐵蕩音讜晉灼曰佚蕩緩也正本此又蕭該云蕩亦作傷韋昭音佚為替傷為黨又李善注江

淹恨賦引揚雄傳作跌宕廣雅勅娒姪也姪乃緩字之誤或張揖自以意改之正不當以方言為誤戴本

遠從廣雅改此文作佚娒姪也

輜軒使者絕代語釋別國方言第六

李本此上空二行

輜軒使者絕代語釋別國方言第七

諄憎所疾也 諄之潤反 宋魯凡相惡謂之諄憎若秦晉言

可惡矣 ○楊倞注荀子哀公篇引作齊魯凡相疾惡謂之諄憎韻會同

杜躄 音笑噓 ○俗本噓 躄也趙曰杜 注今俗語通言

躄如杜杜黎子躄因名之山之東西或曰躄 注 郟躄

燥躄兒 ○郟字與郟同音隙或改作卻非也卻乃却字

佻丁小反 抗縣也趙魏之間曰佻自山之東西曰抗燕

趙之郊縣物於臺之上謂之佻 注 了佻縣物兒 ○俗本脫

見字宋本有

發稅舍車也 舍宐音寫 ○案寫 東齊海岱之間謂之

元應音義十四引上懸也趙魏之間曰上郭璞曰了公縣物兒也

發注今通言發寫也宋趙陳魏之間謂之稅注稅猶

脫也

肖類法也齊曰類西楚梁益之間曰肖秦晉之西鄙

自冀隴而西注冀縣今在天水使犬曰哨音騷案

似也西南梁益之間凡言相類者亦謂之肖注肖者

似也

憎懷音人尙反憚也注相畏憚也陳曰懷

譙字或譙火袁讓也齊楚宋衛荆陳之間曰譙自關

而西秦晉之間凡言相責讓曰譙讓北燕曰謹

僉胥皆也自山而東五國之郊曰僉注六國唯秦在

原本玉篇言部引諸讓也曰關而西秦晉之間凡言相責讓曰譙讓北燕曰謹

元應音義一引自關以東五國之郊謂皆為僉秦四引同惟都作郊

山西東齊曰胥

侔莫強也廣雅侔作勑同曹憲音強巨兩反下同北燕之外郊凡勞而

相勉若言努力者謂之侔莫

倮音耶倮見三卷罵也注羸小可憎之名也燕之

北郊曰倮倮案今罵人以二字合讀

展惇信也東齊海岱之間曰展燕曰惇注惇亦誠信

見戴云信兼屈信誠信兩義故注言亦以別李善注揚雄長楊賦引方言展申也即此

斯掬離也齊陳曰斯燕之外郊朝鮮冽水之間曰掬

播案掬無離義疑當作播播古文作掬形近致誤

蝸音曷噬音筮逮也案爾雅釋言東齊曰蝸北燕曰噬

逮通語也

皮傷

○案即傳字猶敷之或作敷也

彈

○廣雅作憚同儉音

強也

謂強語也秦晉言非其事謂之皮傷東齊陳

宋江淮之間曰彈儉

膊

音膊膊。舊本又出

曬

霜智反

晞暴也東齊及秦之

西鄙言相暴僂為膊

注

暴僂謂相暴殲惡事燕之外

郊朝鮮洌水之間凡暴肉發人之私披牛羊之五藏

謂之膊暴五穀之類秦晉之間謂之曬東齊北燕海

岱之郊謂之晞

熬聚

即鬻字也

煎儻

皮力反

鞏

拱手音穹去聲應即鞏聲微

廣雅作烤曹憲

轉耳火乾也凡以火而乾五穀之類自山而東齊楚以

往謂之熬關西隴冀以往謂之儻秦晉之間或謂之

聚凡有汁而乾謂之煎東齊謂之鞏

膈

而○李善注枚乘

飪

荏亭

○即亭字音

爛糒

熾

會

囚

酷○廣雅

熟也自關而西秦晉之郊曰膈徐揚之

閒曰飪嵩嶽以南陳潁之閒曰亭自河以北趙魏之

閒火熟曰爛氣熟曰糒久熟曰會穀熟曰酷熟其通

語也

嬰盈

嬰上已音○案嬰見卷二羌箠反各本誤作魏

怒意廣雅

怒也燕之外郊朝鮮洌水之間凡言呵叱

原本玉篇食部引饑熟也氣熟曰饑

者謂之嬰盈

跟蹙

音務 跟蹙音務 企欺鼓切 反此作切疑有誤

立也東齊海岱

北燕之郊跪謂之跟蹙

注今東郡人亦呼長跽為跟

蹙委痿謂之隘企注脚蹙不能行也

灑

音籠 灑謂之霑灑注灑灑猶灑滯也

希鑠摩也燕齊摩鋁音慮謂之希

平均賦也燕之北鄙東齊北郊凡相賦斂謂之平均

羅謂之離離謂之羅注皆行列物也

釗超遠也釗上已音燕之北郊曰釗東齊曰超

漢漫音勞 漢漫音勞 眠音患 眩音懸 懣也朝鮮冽水之間煩懣

元應音義十三引漢漫說作漢漫

謂之漢漫顛眴謂之眠眩

憐職愛也言相愛憐者吳越之間謂之憐職

茹音勝 茹音勝 食也吳越之間凡貪飲食者謂之茹注今

俗呼能粗食者為茹

均格垢 貌治也注謂治作也吳越飾貌為均或謂之

巧注語楚聲轉耳

煦州 煨呼夏 熱也乾也注熱則乾燥燂 舊本作吳越

曰煦煨

攝音盈 攝音盈 本亦作羸後膂 膂音鄧 膂音鄧 儋也

注今江東呼擔兩頭有物為縻齊楚陳宋之間曰攝

**注** 莊子曰擻糧而赴之燕之外郊越之垂甌吳之外鄙謂之替**注** 擔者用替力因名云南楚或謂之擻自關而西隴冀以往謂之賀**注** 今江東語亦然凡以驢馬駝駝載物者謂之負佗音大。案今作馱字亦謂之賀樹植立也燕之外郊朝鮮洌水之間凡言置立者謂之樹植

過度本亦作渡謂之涉濟**注** 猶今云濟度

福祿謂之祓戩廢箭兩音

僚音貽反也**注** 逗即今住字也南楚謂之僚西

秦謂之貽**注** 貽謂住視也西秦酒泉燉煌張掖是也

逗其通語也

輜軒使者絕代語釋別國方言第七 上堂四行

輜軒使者絕代語釋別國方言第八

虎陳魏宋楚之間或謂之李父江淮南楚之間謂之

李耳注虎食物值耳即止以觸其諱故或謂之於虺

於音鳥。左傳作於菟釋文音鳥徒注今江南山夷呼虎為虺音狗竇

誤作音湯故戴徒語轉為竇自關東西或謂之伯都注俗曰伯都

事神虎說。神各本誤作抑今從宋本戴云上仍當脫一見字

貉音毗注狸別名也陳楚江淮之間謂之貉音來北燕朝

鮮之間謂之貉音丕注今江南呼為貉狸關西謂之狸

注此通名耳貉未聞語所出戴云貉猛獸古今無以名狸者貉當狸字誤

郭所見本已作貉故注亦疑之

元應音義十三引燕趙之間謂  
伏雞曰抱江東呼媼

元應音義三引雞伏卵而未  
字又卷六引同案此引卷三語

元應音義八引關之東西謂  
猪為豕

元應音義十三引布穀自關以  
東梁楚間謂之鷓鴣

御覽九百廿一引周魏宗楚之間  
或謂之鷓鴣或謂之獨春自關  
而東謂之城旦或謂之倒懸或  
謂之鷓鴣自關而西秦隴之內謂  
之鷓鴣

類聚九十一引鳩自關而東周  
鄭之郊韓魏之都謂之鷓鴣

獾音歡注豚也關西謂之獾音波

雞陳楚宋魏之間謂之鷓鴣避祇桂林之中謂之割

雞或曰從音從北燕朝鮮洌水之間謂伏雞曰抱音奧

注江東呼音藍今語猶然爵子及雞雛皆謂之鷓音格

西曰鷓音狗實鷓說文作鷓今各本皆作鷓音南

又各本俱音音其卵伏而未孚始化謂之涅音已見卷

猪北燕朝鮮之間謂之豕音豕猶云豕斗也關東西或

謂之彘或謂之豕南楚謂之豨其子或謂之豚或謂

之豨音奚吳揚之間謂之猪子其檻及蓐曰櫓音爾

雅曰所寢櫓

布穀音戴云當自關東西梁楚之間謂之結誥音爾

鷓鴣音毛詩傳作秬鞠說周魏之間謂之擊穀自關而

西或謂之布穀音今江東呼為穫穀音穫

鷓鴣音侃鳥似雞五色冬無毛赤音赤保晝夜鳴周魏

齊宋楚之間謂之定甲或謂之獨春音好自低仰自

關而東謂之城旦音言其辛苦有似於罪謫者或謂

之倒懸音好自懸於樹也或謂之鷓鴣音舊本誤作

本改自關而西秦隴之內謂之鷓鴣音說文作渴旦

旦音釋文云曷本亦作鷓鴣同戶割音反坊記作盍旦音盍音渴

鳩自關而東周鄭之郊韓魏之都謂之鷓鴣音郎鷓鴣音其



鴝玉篇唯辟切鳩謂之鴝音鴝自關而西秦漢之間謂之鴝音鴝

花菊鳩其大者謂之鳩音鳩鳩其小者謂之鴝音鴝今荆

鳩也俗本作鴝鳩集韻鴝弋睡切或謂鴝音鴝鳩或

謂之鴝音鴝鳩或謂之鴝音鴝鳩舍人爾雅音云鴝鳩鳩也又

正義云非也戴本謂此一句雜入不倫梁宋之間謂

之鴝音鴝作鴝音鴝又誤連下條鳩字今依戴本改正

鳩音鴝鳩音鴝按爾雅即布穀非戴勝也或云鴝皆失之

也燕之東北朝鮮洌水之間謂之鴝音鴝鴝音鴝各本鴝作鴝

疏引此亦作鴝音鴝鴝音鴝自關而東謂之戴鴝東齊海岱

之間謂之戴音鴝南南猶鴝也音鴝此亦語楚聲轉也音鴝丁

御覽七百廿三引燕之東北朝鮮洌水之間鴝鳩謂之鴝鴝

御覽七百廿三引注亦雅鴝鴝戴鴝在下然也索爾雅自別自一鴝名耳方言依此義又失之廣雅同也

任本或謂之鴝音鴝鴝音鴝按爾雅說戴鴝下鴝鴝自別一

鳥名方言似依此義又失也音鴝按爾雅鴝澤虞郭注

人輒鳴喚不去有象土守之官因名云今或謂之戴

鴝或謂之戴勝音鴝勝所以纏紅東齊吳揚之間謂之

鴝自關而西謂之服鴝或謂之鴝音鴝鴝音鴝及反燕之東

北朝鮮洌水之間謂之鴝音鴝鴝音鴝域或

蝙蝠邊福自關而東謂之服翼或謂之飛鼠或謂之

老鼠或謂之輿鼠音鴝輿音鴝當僂之省文如漢書律歷自

關而西秦隴之間謂之蝙蝠北燕謂之蠟音鴝蠟音鴝兩

雅蠟作蠟音同又舊本職字皆作賊當是俗寫李本亦作賊

元應音義二引江東呼為駟

柳覽九百廿三引自關而東謂之雀或謂之女雀自關而西謂之鸚鵡自關而西謂之桑飛或謂之鸚鵡

鴈自關而東謂之駟音駟加駟古作駕鶩又作南楚之外謂之駟或謂之鶻今江東通呼為駟

桑飛注即鶻鶻也又名鶻鶻自關而東謂之工爵或

謂之過羸音螺或謂之女鷗注今亦名為巧婦江東呼

布母自關而東謂之鸚鵡甯玦注按爾雅云鸚鵡

鴉鴉屬非此小雀明矣疏引作幽人或謂之鸚鵡幽

人二字不足憑或字當有自關而西謂之桑飛或謂之鸚鵡本

機爵今從宋本詩幽風正義引作機雀又此下本有

言機截也四字不可曉言或音字之誤也當衍文

鸚黃自關而東謂之鶻鶻注又名商庚創今從宋本

自關而西謂之鸚黃注其色黧黑而黃因名之或謂

之黃鳥或謂之楚雀

野鳧其小而好沒水中者南楚之外謂之鶩鶩鶩音

鷗音他奚反指辟未詳大者謂之鶻鶻滑蹄

守宮秦晉西夏謂之守宮西夏對彼為文或謂之蠶

蠶盧纏或謂之蜚易注南陽人又呼蠶蜓其在澤中

者謂之易蜴音析此音蜴為析卷十內亦同爾雅

唯顏師古注漢書東方朔傳引其南楚謂之蛇醫或

謂之蠨蛸榮元東齊海岱卑雅有謂之蠨蛸斯侯

注似蜚易而大有鱗今所在通言蛇醫耳北燕謂之

祝蜒音延桂林之中守宮大者而能鳴疑是大謂之

而能鳴者謂之

類聚九十三引野鳧甚小好沒水中南楚之人謂之鶩鶻大者謂之鶩鶻文選南都賦注引野鳧甚小而好沒水中者南楚之外謂之鶩鶻

柳覽九百四十六引其在澤中者謂之蜚易

**蛤解**注似蛇醫而短身有鱗采江東人呼為蛤蚧音

領頭領汝潁人直名為蛤解音解誤聲也案此音在

分注中蛤蚧音領領各本誤作蛤蚧音頭領戴云廣

韻領蛤同音其領字注云領領頤旁今據以訂正又

解音解各本誤作鸛音解今從宋本改正

宛野謂鼠為鼯音錐各本作注宛新野今皆在南

陽

雞雛徐魯之間謂之秋侯子幽反各本誤分秋子注

徐今下邳僮縣東南大徐城是也

輜軒使者絕代語釋別國方言第八上字三行

淮南原道訓注屈讀秋雞  
無屋屈之屈秋即舊也今  
凡雞雛皆無尾

